

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Шестая сессия

Астана, 27 сентября – 2 октября 2010 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

Рассмотрение доклада старших должностных лиц**Доклад старших должностных лиц****I. Вопросы, требующие решения Конференции или доводимые до ее сведения**

1. Старшие должностные лица признали, что экономическая неопределенность, повышение и колебания цен на продовольствие, энергоносители и сырьевые товары, а также экологические изменения и сохраняющееся социальное неравенство оказали серьезные последствия для перспектив развития региона. Они также признали, что в период после пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе для стран и населения региона настало трудное время. Они подчеркнули тот факт, что продовольственный, топливный и финансовый кризисы поставили под угрозу перспективы экономического роста и что в то же время в регионе происходили стихийные бедствия и наблюдались экстремальные климатические явления, включая циклоны, засухи и наводнения.

2. Старшие должностные лица подчеркнули необходимость устойчивого экономического роста в целях обеспечения хорошего уровня жизни огромного и растущего населения региона. В связи с этим было отмечено, что как количественные, так и качественные показатели экономического роста, имеют важное значение для дальнейшего развития региона. Что касается Тихоокеанского субрегиона, старшие должностные лица признали необходимость рассмотрения рисков, вызываемых изменением климата, повышением уровня моря и стихийными бедствиями, не только с точки зрения качественных и количественных показателей роста, но и с точки зрения выживания.

3. Старшие должностные лица подчеркнули, что страны региона демонстрируют твердую и все более заметную приверженность достижению целей устойчивого развития, о чем свидетельствуют инициативы, о которых сообщили на совещании. Правительства и гражданское общество активно шли по пути устойчивого развития,

включая многие инициативы, направленные на содействие «зеленому» росту особенно применительно к использованию энергоносителей. Старшие должностные лица отметили значительный прогресс, достигнутый в интеграции экологических аспектов в политику развития.

4. Старшие должностные лица выявили ряд стратегий осуществления «зеленого» роста в контексте программ по устойчивому развитию. Совещание подчеркнуло гибкость стратегии «зеленого» роста, и что каждой стране следует наметить свой собственный путь, исходя из своих запасов природных ресурсов и конкретных условий. Кроме того, в силу возможного возникновения в развивающихся странах стрессовых условий переход к более «зеленым» моделям роста было предложено осуществлять постепенно.

5. Старшие должностные лица отметили важнейшую задачу решения проблем, связанных с дефицитом ресурсов, а также связанную с этим задачу обеспечения использования ресурсов в целях содействия справедливому социально-экономическому прогрессу. Старшие должностные лица высказали предостережение относительно того, что любые инициативы, направленные на ограничение потребления природных ресурсов на основе экоэффективного «зеленого» роста, не должны приводить к сохранению неравенства и ограничивать возможности по удовлетворению потребностей населения.

6. Процесс осуществления и обсуждения «зеленого» роста должен также отражать международно согласованный принцип «общей, но дифференцированной ответственности». Аналогичным образом необходимо следовать ключевым принципам устойчивого развития: искоренение нищеты, право на развитие и вопросы справедливости.

7. Старшие должностные лица призвали секретариат и другие заинтересованные стороны поддержать тихоокеанские страны в их усилиях по созыву специального совещания министров в целях устойчивого развития в 2011 году в Тихоокеанском субрегионе для обзора прогресса в осуществлении решений и подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция Рио+20), которая состоится в 2012 году.

8. Старшие должностные лица рекомендовали министрам принять проект Декларации министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2010 год (E/ESCAP/MCED(6)/L.3), и проект Регионального плана осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011-2015 годы (E/ESCAP/MCED(6)/L.4). Эти документы лягут в основу действий, намеченных на следующий пятилетний период с учетом разнообразных потребностей и возможностей стран в развитии.

9. Старшие должностные лица также рекомендовали осуществлять контроль за ходом реализации Регионального плана осуществления и провести исчерпывающий обзор на седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2015 году.

10. Старшие должностные лица приветствовали Инициативу Астаны «Зеленый мост» правительства Казахстана и одобрили ее в качестве одного из трех итоговых документов шестой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе для дальнейших региональных действий (E/ESCAP/MCED(6)/L.5/Rev.1).

Старшие должностные лица также призвали международное сообщество доноров и частный сектор поддержать осуществление этой Инициативы и предложили секретариату предпринять необходимые действия в поддержку осуществления данной Инициативы в качестве межрегиональной.

11. Старшие должностные лица выразили признательность правительству Республики Корея за его предложение продолжить поддержку Сеульской инициативы по экологически безопасному росту («зеленому» росту) на дополнительный пятилетний период до 2015 года. Они просили секретариат и впредь оказывать поддержку осуществлению этой Инициативы.

12. Старшие должностные лица выразили признательность правительству Казахстана за щедрое предоставление услуг принимающей стороны для Конференции.

II. Работа Конференции

13. Секретариат представил документы по пунктам 2-7 повестки дня¹. С заявлениями выступили представители следующих делегаций: Армении, Афганистана, Бангладеш, Вануату, Грузии, Индии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Камбоджи, Кирибати, Китая, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мальдивов, Монголии, Мьянмы, Науру², Непала, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа, Сингапура, Таджикистана, Таиланда, Тимора-Лешти, Тувалу, Туркменистана, Турции, Узбекистана, Фиджи и Японии.

A. Устойчивое развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе: тенденции, задачи, возможности и перспективы политики (Пункт 2 повестки дня)

14. Совещанию была представлена записка секретариата по этому пункту (E/ESCAP/MCED(6)/1).

15. Несколько делегаций признали, что в этом документе проиллюстрированы различные ключевые аспекты задач, которые стоят перед странами. Одна из делегаций отметила конкретные трудности с ресурсами применительно к водным и земельным ресурсам. В то же время другой представитель отметил необходимость сбалансированной оценки задач.

16. Несколько делегаций отметили, что «зеленый» рост будет содействовать уменьшению масштабов нищеты и уязвимости перед рисками, связанными с решением становящихся все более неотделимыми друг от друга экономических, ресурсных и экологических задач. Они признали роль природных ресурсов в поддержании источников средств к существованию в сельских районах и тот факт, что в последние десятилетия эти ресурсы подверглись немалой деградации. Несколько других делегаций подчеркнули, что рассчитанные на малоимущее население стратегии и стратегии «зеленого» роста должны базироваться на устойчивых источниках средств к существованию и эффективном

¹ Список документов см. в приложении.

² От имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств (Вануату, Кирибати, Маршалловы Острова, Науру, Самоа, Тонга, Тувалу и Фиджи).

управлении природными ресурсами и что деятельность органов власти является одним из важнейших условий более эффективного управления ресурсами, от которых зависит малоимущее население. Многие делегации признали насущную необходимость повышения потенциала развивающихся стран в деле устойчивого управления базой природных ресурсов.

17. Несколько делегаций указали на то, что изменение климата является одним из серьезных препятствий на пути устойчивого развития. Некоторые делегации отметили, что адаптация к изменению климата станет одним из важнейших условий «зеленого» роста. Несколько делегаций также отметили, что меры по адаптации должны инициироваться на страновом уровне, включая меры на всех уровнях, и различными сторонами.

18. Совещание отметило множество инициатив, которые направлены на решение задач, затронутых в этом документе. По мнению одной из делегаций, необходимые изменения в экономике потребуют новых подходов не только в странах Азиатско-Тихоокеанского региона, но и в рядах доноров и в международном сообществе.

В. Обзор осуществления рекомендаций пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2005 год), Сеульской инициативы по экологически безопасному росту и Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду»
(Пункт 3 повестки дня)

19. Конференции были представлены следующие документы:

а) «Ход выполнения рекомендаций пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2005 год)» (E/ESCAP/MCED(6)/2);

б) «Ход осуществления Сеульской инициативы по экологически безопасному росту» (E/ESCAP/MCED(6)/3);

в) «Ход осуществления Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду»» (E/ESCAP/MCED(6)/4 и Corr.1).

20. Документы были представлены начальником Отдела по окружающей среде и развитию ЭСКАТО.

21. Несколько делегаций выразили удовлетворение в связи с прогрессом на пути осуществления национального, регионального и глобального устойчивого развития и инициатив «зеленого» роста.), но при этом они подчеркнули, что универсального подхода не существует и что странам необходимо осуществлять стратегии «зеленого» роста, исходя из своих первоочередных задач. Вместе с тем новые задачи указывают на необходимость сконцентрировать внимание на повышении качества экономического роста. В документе E/ESCAP/MCED(6)/2 отмечены конкретные стратегии и направления политики.

22. Делегации осветили прогресс, который был достигнут в интеграции устойчивого развития и окружающей среды в планы развития. В случае Фиджи вопросы устойчивого развития стали занимать видное место в

национальной политике и планировании, и была утверждена всеобъемлющая среднесрочная стратегия – Дорожная карта «В направлении демократии и устойчивого социально-экономического развития» на 2010-2014 годы. В Таиланде с 1997 года произошли заметные сдвиги в подходе к планированию национального экономического и социального развития. С тех пор цели, связанные с повышением качества экономического роста, являются неотъемлемой частью национальной политики устойчивого развития. В их числе можно отметить цели, связанные с философской концепцией достаточной экономики Его Величества Короля Таиланда. В предстоящем плане повышения экологического качества и управления внимание будет сконцентрировано на руководстве, «зеленом» росте, международном сотрудничестве, сохранении и восстановлении окружающей среды и других областях. В Исламской Республике Иран план устойчивого развития интегрируется в пятилетний национальный план развития.

23. В процессе рассмотрения документа E/ESCAP/MCED(6)/3 старшие должностные лица отметили, что с момента своего принятия на пятой Конференции министров Сеульская инициатива по экологически безопасному росту вносила вклад в увеличение потенциала государств-членов в деле движения по пути «зеленого» роста. Была создана региональная сеть «зеленого» роста. Кроме того, в рамках этой Инициативы проводились политические консультации, а также осуществлялись программы для руководящих работников в интересах развития потенциала.

С. Углубленный обзор важнейших задач в области окружающей среды и развития и стратегий реагирования в Азиатско-Тихоокеанском регионе
(Пункт 4 повестки дня)

24. Совещанию были представлены следующие документы:

- a) «Новые задачи и тенденции в сфере рационального использования водных ресурсов» (E/ESCAP/MCED(6)/5);
- b) «Новые задачи и тенденции в сфере рационального использования энергетических ресурсов» (E/ESCAP/MCED(6)/6);
- c) «Новые задачи открытого для всех и устойчивого развития городов в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (E/ESCAP/MCED(6)/7);
- d) «Инвестиции в устойчивое управление природными ресурсами: новые возможности и стратегии» (E/ESCAP/MCED(6)/8).

25. Старшие должностные лица подтвердили важное значение устойчивого использования водных ресурсов. Они отметили, что в документе освещается ряд важных инициатив по комплексному управлению водными ресурсами и расширению доступа к чистой воде и условиям санитарии. В Казахстане был принят ряд мер по созданию системы водоснабжения закрытого цикла на крупных промышленных объектах в рамках Инициативы «Жасыл Даму» («зеленое» развитие). В результате этого предполагается, что каждый год будет экономиться 3 млрд. куб.м воды. Одна делегация рекомендовала секретариату придерживаться терминов, по которым существуют международно-согласованные определения.

26. Представители сообщили о соответствующих инициативах своих правительств. К их числу относится Национальная миссия по использованию солнечной энергии, цель которой заключается в получении 25 000 мегаватт солнечной энергии к 2022 году в Индии. В Таиланде также разработаны конкретные стратегии снижения выбросов углерода с учетом необходимости создания рабочих мест и в признание потенциала для деятельности на основе партнерства заинтересованных сторон. Пятнадцатилетний план развития возобновляемых источников энергии, предназначенный для увеличения доли потребления энергии из возобновляемых источников в стране до 20 процентов к 2022 году, позволит значительно увеличить инвестиции и сократить выбросы. Включающая три элемента стратегия послужит основой для создания низкоуглеродного общества к 2030 году.

27. Представитель Индии отметил прогресс страны в деле сокращения энергоемкости, а также ее обязательств по сокращению выбросов углерода. Делегация Бангладеш заявила о создании за счет использования внутренних средств крупного Целевого фонда для рассмотрения вопросов, касающихся изменения климата. В Индии был разработан комплексный национальный план действий по борьбе с изменением климата, а также нового Фонда Бангладеш для обеспечения устойчивости к изменению климата, включающий восемь национальных миссий. В Исламской Республике Иран принимаются меры по сокращению энергоемкости валового внутреннего продукта (ВВП) и расширению использования общественного транспорта в городских районах.

28. Старшие должностные лица поддержали региональный диалог по вопросам энергетической безопасности и энергоэффективности. Несколько делегаций подчеркнули, что предложение о рассмотрении регионального соглашения об уменьшении выбросов углерода и процесс, аналогичный РКИКООН, но в деталях отличающийся от нее, содержащиеся в пункте 72 документа E/ESCAP/MCED(6)6, может подорвать переговорный процесс в рамках РКИКООН. Поэтому любое подобное предложение считается неприемлемым.

29. Представитель Фиджи отметил, что в этой стране был выявлен ряд программ развития городов, включая улучшение состояния трущоб и другие программы, предназначенные для общин с низким уровнем доходов. В восьми крупных городах Исламской Республики Иран были приняты меры по борьбе с загрязнением воздуха.

30. Одна делегация напомнила о принципе 2 Рио-де-Жанейрской декларации, подтверждающем суверенное право каждой страны использовать свои собственные ресурсы в соответствии со своими собственными стратегиями в области окружающей среды и развития.

31. В Исламской Республике Иран действия по поощрению устойчивого сельского хозяйства включали меры, предназначенные для сокращения объема использования пестицидов в расчете на один акр земель или на один килограмм продукции, а также увеличения урожайности в расчете на объем применяемых пестицидов и ее повышения в два раза на протяжении следующих десяти лет. Кроме того, принимаются меры по улучшению сотрудничества с частным сектором для поощрения инвестиций в биоразнообразии.

32. Одна делегация отметила, что Азиатско-Тихоокеанский регион является самым важным регионом не только в плане численности

населения, но и в плане наличия горных экосистем и подчеркнула необходимость уделения большего внимания горным экосистемам, которые пока не рассматривались и которые особенно уязвимы в связи с предполагаемым воздействием изменения климата. Эта делегация подчеркнула необходимость разработки в предстоящие пять лет механизмов во избежание конфликтов между странами в результате нехватки воды в будущем.

D. Проект декларации министров
(Пункт 5 повестки дня)

33. Совещанию был представлен проект декларации министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2010 год (E/ESCAP/MCED(6)/WP.1).

34. Признавая важное значение перехода на путь низкоуглеродного развития, несколько делегаций подчеркнули, что их приоритетом является предоставление доступа к дешевой энергии в поддержку ликвидации бедности и достижения Целей развития тысячелетия.

35. Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства подчеркнули, что проекты итоговых документов Конференции и концепция «зеленого», или низкоуглеродного, роста предлагают новые решения и конкретные действия и являются альтернативной стратегией обеспечения устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе. Концепция «зеленого» роста уже одобрена на субрегиональном уровне. Из-за существующих рисков Конференции следует оказать поддержку тем субрегионам или странам, которые готовы встать на путь «зеленого» роста. Старшие должностные лица определили конкретные предложения в отношении последующих мер в интересах этого субрегиона.

36. Признавая важное значение обеспечения устойчивого развития в регионе и наличие разнообразных потребностей и возможностей стран в сфере развития, старшие должностные лица предприняли большие усилия в целях достижения консенсуса по приоритетным вопросам, которые будут отражены в Декларации министров. После активных обсуждений должностные лица рассмотрели проект и внесли в него поправки (подробную информацию см. E/ESCAP/MCED(6)/WP.1/L.3).

E. Проект регионального плана осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011-2015 годы
(Пункт 6 повестки дня)

37. Совещанию был представлен проект регионального плана осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011-2015 годы (E/ESCAP/MCED(6)/WP.2), который предназначается для практической реализации «совместной позиции» по вопросам устойчивости в целях обеспечения экологической эффективности развития в регионе на основе существующих усилий в сфере устойчивого развития и предполагаемых обязательств шестой Конференции министров. В нем определяются программные области на региональном, субрегиональном и региональном уровнях, которые могут быть необходимыми для поддержки процесса, а также региональные и субрегиональные инициативы, которым различные международные партнеры обязались оказывать поддержку.

38. Организации-партнеры – Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Азиатский банк развития – заявили о своем намерении и готовности содействовать реализации регионального плана осуществления на основе технического сотрудничества, укрепления потенциала и финансирования ключевых проектов в предлагаемых программных областях.

39. Представитель ЮНИДО выразил поддержку ЮНИДО в деле реализации регионального плана осуществления. К числу основных областей поддержки ЮНИДО относятся повышение экологической эффективности экономического роста и улучшение рационального использования энергетических ресурсов в целях устойчивого развития. Старшие должностные лица отметили приверженность ЮНИДО делу поощрения и ускорения устойчивого промышленного развития в развивающихся странах и странах с переходной экономикой на основе технической поддержки и обмена знаниями и передовой практикой.

40. Представитель ЮНЕП, сообщил об усилиях ЮНЕП в поддержку перехода к модели более «зеленого» роста в сочетании с необходимостью реформы международной системы управления с тем, чтобы глобальное сообщество могло бы более эффективно реагировать на угрозы экосистеме. Старшие должностные лица отметили обязательства ЮНЕП по предоставлению своей поддержки государствам-членам в целях учета концепции «зеленой» экономики в развитии экономического планирования.

41. Представитель АБР сообщил об истории поддержки, которую АБР оказывает региону на основе предоставления займов и технической помощи в целях охраны окружающей среды. Ключевые мероприятия АБР по включают кредитование общественного сектора, реформу политики, укрепление институциональных учреждений, поощрение участия частного сектора и его инвестиций в дело улучшения экологической устойчивости ключевых секторов развития, таких, как энергетика, водоснабжение, транспорт, сельское хозяйство и природные ресурсы. Финансовые средства, предоставляемые АБР, во все большей степени сфокусированы на поощрении экологической устойчивости. Представитель АБР подтвердил, что Банк продолжит поддерживать «зеленый» рост в регионе, и предложил свою поддержку в связи с реализацией данного нового регионального плана осуществления в целях устойчивого развития путем: а) поощрения перехода к созданию устойчивой инфраструктуры; б) улучшения рационального использования природных ресурсов и целостности экосистем; и с) укрепления потенциала для регулирования природопользования и экологического управления.

42. Учитывая важность Регионального плана осуществления, старшие должностные лица приложили большие усилия, чтобы преодолеть различия в своих ожиданиях от этого Плана и приоритетов для мероприятий, которые будут включены в этот План. Хотя некоторые делегации подчеркнули необходимость сохранения широкого подхода к устойчивому развитию без чрезмерного подчеркивания важности «зеленого» роста, другие делегации указывали на то, что «зеленый» рост должен быть принят, учитывая результаты предыдущих конференций министров по окружающей среде и развитию, помимо прочих причин.

43. Несколько делегаций обратили внимание на конкретные требования и недостатки, которые необходимо решать по мере продвижения региона

вперед в реализации «зеленого» роста, а также других подходов к устойчивому развитию. Ряд делегаций отметили, что для дальнейшего прогресса потребуется создание благоприятных условий с точки зрения правил, инвестиций, технологий и развития потенциала. Ряд делегаций отметили, что потребуется дальнейшее усиление директивного потенциала и потенциала планирования, особенно в энергетическом и водном секторах и оценке землепользования. Несколько делегаций отметили важность партнерства в применении «зеленого» роста. Несколько делегаций подчеркнули необходимость передачи технологических и финансовых ресурсов, в частности для инфраструктуры чистых и возобновляемых источников энергии и поддержки бизнеса в принятии «зеленой» практики.

44. Некоторые делегации отметили, что прогресс на пути устойчивого развития потребует изменения в восприятии, что экологическая устойчивость является препятствием для роста. Таким образом, существует необходимость в предоставлении информации, чтобы убедить людей, что «зеленый» рост может обеспечить рабочие места и сократить масштабы нищеты. Эти делегации также отметили различные стратегии, которые потребуются для различных групп в обществе, в зависимости от их доходов и существующих моделей потребления.

45. После продолжительных переговоров старшие должностные лица внесли поправки в проект регионального плана осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011-2015 годы (подробности см. в документе E/ESCAP/MCED(6)/L.4).

Е. Проект Инициативы Астаны «Зеленый мост» (Пункт 7 повестки дня)

46. Конференция получила на рассмотрение документ E/ESCAP/MCED(6)/10, который представил представитель правительства Казахстана. Предложение Казахстана – Инициатива Астаны «Зеленый мост» – построено на предыдущих успешных примерах Китаюсюйской инициативы и Сеульской инициативы по экологически устойчивому экономическому росту, принятых на четвертой и пятой конференциях министров по окружающей среде и развитию, соответственно. В проекте Инициативы Астаны предлагается установление партнерства между Азиатско-Тихоокеанским регионом и Европой для реализации «зеленого» роста и обеспечения передачи соответствующей технологии в пяти тематических областях: экоэффективное использование природных ресурсов и инвестиции в экосистемные услуги; низкоуглеродное развитие и адаптация к изменению климата; содействие устойчивому развитию городов; продвижение «зеленого» бизнеса и «зеленой» технологии и поощрение устойчивого образа жизни и повышения качества жизни. В документе подчеркнута уникальная возможность для того, чтобы опереться на общую концепцию в области окружающей среды и развития, обеспечив слияние лучших достижений обоих региональных процессов. Среди первых шагов на пути реализации этой инициативы является создание в Астане отделения по вопросам «Зеленого моста», чтобы оказывать техническую поддержку всем партнерам и распространять информацию о передовой практике и достижениях, связанных с тематическими приоритетами этой инициативы.

47. Совещание приветствовало Инициативу Астаны «Зеленый мост», предложенную правительством Казахстана, и обсудило процедуру рассмотрения этой Инициативы и механизмов ее осуществления.

Совещание подчеркнуло необходимость обеспечения надлежащего финансирования для осуществления Инициативы и для того, чтобы позволить государствам-членам и другим заинтересованным сторонам принять эффективное участие в этом процессе. Одна делегация из Тихоокеанского субрегиона призвала создавать такие механизмы осуществления Инициативы, чтобы они предоставляли возможности эффективного участия тихоокеанских стран³.

48. Совещание постановило одобрить Инициативу Астаны «Зеленый мост», которая будет отражать технические исправления, предложенные правительством Казахстана (подробности см. в документе E/ESCAP/MCED(6)/L.5/Rev.1).

III. Организация работы Конференции

A. Открытие Конференции

(Пункт 1 повестки дня)

49. Шестая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе проходила с 27 сентября по 2 октября 2010 года в Астане.

50. В своем вступительном заявлении Директор Отдела окружающей среды и развития ЭСКАТО выразил признательность принимающей стране, правительству Республике Казахстан, за его гостеприимство и прекрасную подготовку Конференции. Он заявил, что регион стал уязвимым к сливающимся воедино экономическим проблемам, проблемам истощения ресурсов и экологическим проблемам. С тем чтобы смягчить будущие риски необходимо коренное преобразование текущих моделей экономического роста. Он отметил, что такое изменение моделей будет эффективным лишь в том случае, если усилия в этих целях будут разворачиваться и осуществляться коллективно всеми странами региона, и вновь заявил о готовности ЭСКАТО оказать странам-членам помощь в этом начинании.

51. Его Превосходительство г-н Нургали Ашимов, Министр охраны окружающей среды Казахстана, приветствовал участников Совещания в Астане, отметив, что Астана находится в центре Евразийского региона. Он отметил, что представители обсудят ряд итоговых документов, и среди них Инициативу Астаны «Зеленый мост», которая откроет перспективы для партнерств по реализации результатов процессов Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Конференции министров «Окружающая среда для Европы». Он отметил проблемы, с которыми сталкиваются старшие должностные лица в том, что касается подготовки документов с тем, чтобы министры могли с уверенностью утверждать решения и планы. Он отметил, что эти решения и планы будут положены в основу будущих действий.

B. Участники

52. В работе Сегмента старших должностных лиц Конференции министров участвовали следующие члены и ассоциированные члены ЭСКАТО: Азербайджан, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вануату, Вьетнам, Грузия, Индия, Исламская

³ Подробности Инициативы представлены в документе E/ESCAP/MCED(6)/L.5.

Республика Иран, Казахстан, Камбоджа, Кирибати, Китай, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Республика Корея, Российская Федерация, Самоа, Сингапур, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тувалу, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка и Япония.

53. Присутствовали наблюдатели от Германии, Чешской Республики и Швейцарии.

54. Также присутствовали представители следующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Программы развития Организации Объединенных Наций, Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирной организации здравоохранения и Всемирной метеорологической организации.

55. Также присутствовали представители следующих межправительственных организаций: Азиатский банк развития и Европейский союз.

56. Также присутствовали представители следующих неправительственных организаций, других учреждений и наблюдателей: Содружества Независимых Государств, Общества по сохранению и защите окружающей среды, Всемирного института по вопросам «зеленого» роста и Института глобальных экологических стратегий.

57. Старшие должностные лица согласились в том, чтобы ключевые итоговые документы для совещаний, а именно: декларация министров по окружающей среде в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Инициатива Астаны «Зеленый мост» и региональный план осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, были рассмотрены и пересмотрены в ходе сессий рабочих групп, открытых для участия делегаций всех стран.

С. Выборы должностных лиц

58. Совещание избрало Председателем – Его Превосходительство г-на Нургали Ашимова (Казахстан); заместителями Председателя – Его Превосходительство г-на Маттлана Закхраса (Маршалловы Острова), г-на Мохаммада Шахедуззамана (Бангладеш), г-жу Кеобанг А. Кеолу (Лаосская Народно-Демократическая Республика); и Докладчиком – Ким Чон Джина (Республика Корея).

59. Совещание также приняло решение о том, что Ее Превосходительство г-жа Эльдана Садвакасова (Казахстан) будет назначена в качестве со-Председателя специально для поддержки переговоров по текстам.

Д. Повестка дня

60. Совещание утвердило следующую повестку дня:

1. Открытие Конференции:

- a) вступительные речи;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) утверждение повестки дня.
2. Устойчивое развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе: тенденции, задачи, возможности и перспективы политики.
 3. Обзор осуществления:
 - a) рекомендаций пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2005 год);
 - b) Сеульской инициативы по экологически безопасному росту;
 - c) Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду».
 4. Углубленный обзор важнейших задач в области окружающей среды и развития и стратегий реагирования в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
 5. Проект декларации министров.
 6. Проект регионального плана осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011-2015 годы.
 7. Проект инициативы Астаны «Зеленый мост».
 8. Прочие вопросы.
 9. Утверждение доклада старших должностных лиц.

Е. Прочие вопросы

61. Никакие прочие вопросы не обсуждались.

Ф. Утверждение доклада старших должностных лиц

62. Доклад старших должностных лиц утвержден в 9 час. 30 мин. 1 октября 2010 года.

Приложение

Перечень документов

Обозначение документа	Название документа	Пункт повестки дня
<i>Серии к очередным изданиям</i>		
E/ESCAP/MCED(6)/1 и Corr.1	Устойчивое развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе: тенденции, задачи, возможности и перспективы политики	2
E/ESCAP/MCED(6)/2	Ход выполнения рекомендаций пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2005 год)	3а
E/ESCAP/MCED(6)/3	Ход осуществления Сеульской инициативы по экологически безопасному росту	3b
E/ESCAP/MCED(6)/4 и Corr.1	Ход осуществления Китаюсюйской инициативы «За здоровую окружающую среду»	3с
E/ESCAP/MCED(6)/5 и Corr.1	Новые задачи и тенденции в сфере рационального использования водных ресурсов	4
E/ESCAP/MCED(6)/6	Новые задачи и тенденции в сфере рационального использования энергетических ресурсов	4
E/ESCAP/MCED(6)/7	Новые задачи открытого для всех и устойчивого развития городов в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4
E/ESCAP/MCED(6)/8	Инвестиции в устойчивое управление природными ресурсами: новые возможности и стратегии	4
E/ESCAP/MCED(6)/9	Доклад старших должностных лиц	12
E/ESCAP/MCED(6)/10	Вербальная нота, датированная 11 августа 2010 года, от дипломатической миссии Республики Казахстан Королевству Таиланда, адресованное Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана	7
<i>Лимитированные серии</i>		
E/ESCAP/MCED(6)/L.1/Rev.1	Пересмотренная аннотированная предварительная повестка дня	1
E/ESCAP/MCED(6)/L.2	Проект доклада Конференции	
E/ESCAP/MCED(6)/L.3	Проект Декларации министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2010 год	14

Обозначение документа	Название документа	Пункт повестки дня
E/ESCAP/MCED(6)/L.4	Проект регионального плана осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2010-2015 годы	14
E/ESCAP/MCED(6)/L.5/Rev.1	Проект Инициативы Астаны «Зеленый мост»: Партнерство стран Европы, Азии и Тихого океана по реализации «зеленого» роста	7
<i>Серии рабочих документов</i>		
E/ESCAP/MCED(6)/WP.1/Rev.1	Проект декларации министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2010 год	5
E/ESCAP/MCED(6)/WP.2	Проект регионального плана осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011-2015 годы	6
E/ESCAP/MCED(6)/WP.3/Rev.1	Проект доклада старших должностных лиц	9
<i>Информационные серии</i>		
E/ESCAP/MCED(6)/INF/1	Information for participants	
E/ESCAP/MCED(6)/INF/2	Provisional list of participants	
E/ESCAP/MCED(6)/INF/2/Rev.1	List of participants	
E/ESCAP/MCED(6)/INF/3	Предварительная программа	